

Updated on 1 January 2024
2024 年 1 月 1 日更新

TRADING POWER OF ATTORNEY

交易委托授权书



www.ausglobaluk.com



support@ausglobaluk.com



+61 73 106 8871

Customer hereby authorizes:

下述签署者（简称“客户”）在此授权：

Name of Attorney-In-Fact: _____

PAMM ID Number/IB ID: _____

交易委托代理商名称: _____

PAMM 账号/IB 号码: _____

MT4 ID: _____

Customer Email: _____

MT4 账号: _____

客户邮箱: _____

- As its agent Attorney-In-Fact to buy, sell (including short sales), exchange, assign or transfer and trade for it at any price (my) (our) attorney deems fair in contracts as defined in the Foreign Exchange Customer Agreement of AUS GLOBAL Customer hereby indemnifies AUS GLOBAL and its directors, officers, employees and agents from and against all liability arising directly or indirectly, from following Attorney-In-Fact's instruction and will pay AUS GLOBAL promptly, on demand, any losses arising from such trades and any debit balance resulting there from.

作为交易委托代理商，并根据 AUS GLOBAL 外汇客户交易协议书，在任何（我的）（我们的）交易委托代理商认为合理的价格，代表客户在外汇市场买入、卖出（包括卖空）、交换、分配和转让货币。客户特此声明，将保障 AUS GLOBAL 及其董事、雇员和代理商因依据交易委托代理商的指示所引起的直接或者间接的一切相关法律责任。同时，客户也将按照 AUS GLOBAL 的要求，及时支付 AUS GLOBAL 因依据交易委托代理商的指示所造成的任何损失和由此导致的任何借方余额。

- In all such purchases, sales or trades, AUS GLOBAL is authorized to follow Attorney-In-Fact's instructions in every respect and Attorney-In-Fact is authorized to act for the Customer with the same force and effect as Customer might do with respect to such purchase, sales or trades and all things necessary or incidental to the furtherance of such purchases, sales, or trades. AUS GLOBAL is directed to make available to Attorney-In-Fact a copy of all statements that AUS GLOBAL makes available to Customers concerning Customer's account including but not limited

to monthly statements, confirmations and purchase and sale agreements. The Customer hereby ratifies and confirms any and all transactions with AUS GLOBAL heretofore and hereafter made by the Attorney-In-Fact for Customer's account. Attorney-In-Fact is not authorized to withdraw from Customer's account any monies, securities, or any property either in Customer's name or otherwise unless such withdrawal or payment is specifically authorized in writing by Customer.

AUS GLOBAL 被授权依据交易委托代理商的指示进行所述的买入、卖出或交易。交易委托代理商也被授权代表客户，在外汇市场进行买入、卖出或交易，以及进一步买入、卖出或交易所有必要或偶然的活动。AUS GLOBAL 将提供交易委托代理商客户外汇账户的相关资料的副本，包括但不限于月结单和买卖协议书。客户特此批准和确认，同 AUS GLOBAL 进行的任何和所有交易，迄今和今后由交易委托代理商代表客户进行。除非客户亲自提交特别的书面授权，交易委托代理商无权以客户的名义提取任何款项、证券或任何其他财产。

- This Power of Attorney shall remain in full force and effect until AUS GLOBAL receives from the Customer written notification of Customer's revocation thereof. Customer understands that AUS GLOBAL is in no way responsible for any loss to Customer occasioned by actions of the individual or organization named above and that AUS GLOBAL does not, by implication or otherwise, endorse the operation or methods of such individual or organization.

此委托授权书持续有效，直至 AUS GLOBAL 获得客户书面的撤销通知书。客户明确了解，AUS GLOBAL 不需要对客户因个人或组织行为所引起的任何损失负责，并且，AUS GLOBAL 也不以暗指或其他方式，同意上述个人或组织的行为或方法。

- The below said undersigned, hereby authorize AUS GLOBAL to debit corresponding said account a transaction fee detailed below and agreed between the undersigned and Name of Attorney-In-Fact. The undersigned hereby agrees to indemnify and hold AUS GLOBAL harmless to the full extent permitted by law from any and all losses and/or liabilities resulting from payments to Attorney-In-Fact of the above-described fees and agrees that the undersigned's sole resource for any disputes, loss or miscalculations of same, if any, is to resolve the matter with Attorney-In-Fact.

下述签署者与交易委托代理商同意以下所商定的交易费用，并特此授权 AUS GLOBAL 在相应的账户扣除该费用。下述签署者特此声明，同意弥偿并免除 AUS GLOBAL 因支付顾问上述费用，所引起的任何和所有损失和（或）法律债务，并且，同意仅与顾问解决任何纠纷、损失或误算。

- Transaction fees:
交易费用:

Customer hereby ratifies and confirms that he/she has agreed to compensate Trading Agent for his/her services and hereby authorizes AUS GLOBAL to debit Client's trading account and credit these fees directly to Trading Agent, according to the following terms:

客户特此批准和确认他（她）同意支付手续费给交易委托代理商，并且，特此授权 AUS GLOBAL 在其客户账户扣除以下商定的交易费用，并直接交付给交易委托代理商：

Additional Terms: Profit and loss of ____% of the account can be settled by ____ months.

附加条款：账户盈亏的 ____ % 可以按 ____ 个月结算交易费用给交易。

- **Fund Withdrawal:**

取款：

The Customer hereby ratifies and confirms that he/she has agreed to complete a Fund Withdrawal Form duly signed by the Customer and have it submitted to Attorney-In-Fact for any intended fund withdrawals. The attorney-In-Fact will then process the Fund Withdrawal Form and further submit Fund Withdrawal Form to AUS GLOBAL. A customer upon receiving Attorney-In-Fact's acknowledgment may then proceed with withdrawals. Withdrawals are not allowed without Attorney-In-Fact's acknowledgment.

客户在此批准同时确认他/她同意完成填写由客户签署的取款表格，同时提交给委托代理人审核。委托代理人将处理取款表格并进一步提交取款表格给 AUS GLOBAL。客户在收取委托代理人的取款批准回复后方可进一步向 AUS GLOBAL 提交取款。没有委托代理人的同意取款是不被允许的。

For and on behalf of

[Enter name of Attorney-In-Fact]

交易委托代理商代表签署

For and on behalf of

[Enter name of Client]

客户名称

Day/Month/Year

日/月/年

Day/Month/Year

日/月/年

(The rest of this page has been intentionally left blank.)

(本页的其余部分故意留空。)

 support@ausglobaluk.com

 www.ausglobaluk.com

 +61 73 106 8871